

# Panasonic®

## Prevádzkové pokyny <Sprivodca rýchlym štartom>

4K videokamera

Model č.

# HC-X2/HC-X20



Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte tieto pokyny a tento návod si odložte, aby ste ho mali k dispozícii v prípade potreby.

Podrobnejšie prevádzkové pokyny sú dostupné v dokumente „Návod na obsluhu <Kompletný návod>“ (vo formáte HTML/PDF). Toto je možné zobrazit' pomocou počítača alebo smartfónu.

<https://panasonic.jp/support/video/oi/X2/index.html>



Webová stránka: <http://www.panasonic.com>

E

DVQX2254ZA  
F0822GY0



# Informácia pre Vašu bezpečnosť

## Pre sieťovú zástrčku s tromi kolíkmi

### ■ Upozornenia týkajúce sa sieťového prívodu

V záujme vlastnej bezpečnosti si pozorne prečítajte nasledujúci text. Toto zariadenie sa pre vašu bezpečnosť a pohodlie dodáva s tvarovanou trojkolíkovou sieťovou zástrčkou. V tejto zástrčke sa nachádza 5 A poistka.

Ak je potrebné poistku vymeniť, je nevyhnutné, aby mala náhradná poistka nominálnu hodnotu 5 ampérov a vyhovovala ASTA alebo BSI norme BS1362.

Skontrolujte, či sa na tele poistky nachádza značka ASTA  alebo BSI .

Ak je zástrčka vybavená odnímateľným krytom poistky, musíte sa uistiť, že je po výmene poistky znovu založený na pôvodné miesto.

Ak dôjde k strate krytu poistky, zástrčka sa nesmie používať dotedy, kým sa nezabezpečí náhradný kryt.

Náhradný kryt poistky je možné zakúpiť u miestneho predajcu.

## Pred použitím

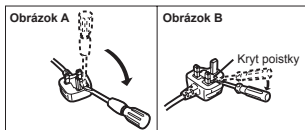
Odnímate kryt konektora.

## Spôsob výmeny poistky

Umiestnenie poistky sa líši podľa typu sieťovej napájacej zástrčky (obrázky A a B).

Zistíte, ktorý obrázok zodpovedá vašej sieťovej napájacej zástrčke, a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Obrázky sa môžu odlišovať od skutočnej sieťovej napájacej zástrčky.

1. Pomocou skrutkovača otvorte kryt poistky.



2. Vymeňte poistku a zatvorte alebo nasadíte kryt poistky.



**VAROVANIE:**

Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia:

- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu dažďa, vlhkosti, kvapkajúcej alebo špliechajúcej vody.
- Na videokameru nekladte nádoby naplnené tekutinami, napríklad vázu s vodou.
- Používajte len odporúčané príslušenstvo.
- Neotvárajte kryty videokamery.
- Neopravujte zariadenie svojpomocne. Opravy prenechajte kvalifikovanému servisnému technikovi.

**UPOZORNENIE!**

Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia,

- Toto zariadenie nepoužívajte ani nainštalujte do skriniek a políc, zabudovaných priestorov alebo iného stiesneného priestoru. Zabezpečte dostatočné vetranie zariadenia.
- Vetracie otvory videokamery nezakrývajte novinami, obrusmi, záclonami a podobnými predmetmi.
- Na videokameru neumiestňujte zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad zapálené sviečky.

Napájacia zástrčka slúži na odpojenie od elektrickej siete. Videokameru nainštalujte tak, aby bolo možné zástrčku okamžite odpojiť od zásuvky sieťového napájania.

Toto zariadenie je určené na používanie v miernom podnebí.

**■ Informácie týkajúce sa batérie****Varovanie**

Nebezpečenstvo vzniku požiaru, výbuchu a popálenia. Batériu nerozoberajte, nezahrievajte na teplotu vyššiu než 60 °C a nespálujte.

**UPOZORNENIE**

- Ak sa výmena batérie nevykoná správnym spôsobom, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu vymeňte len za typ, ktorý odporúča výrobca.
- Pri likvidácii batérií sa, prosím, obráťte na miestne úrady alebo svojho predajcu a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.

## ■ EMC – elektromagnetická kompatibilita

Tento symbol (CE) sa nachádza na typovom štítku.

## ■ Označenie výrobku

Výrobok	Umiestnenie
4K videokamera	Spodná časť
Sieťový adaptér	Spodná časť
Nabíjačka batérie	Spodná časť

## ■ Likvidácia starých zariadení a batérií

### Platí len pre Európsku úniu a krajiny so systémami recyklácie



Tieto symboly, uvádzané na výrobkoch, balení alebo v sprievodnej dokumentácii, informujú o tom, že opotrebované elektrické a elektronické výrobky a batérie sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad.

V záujme zabezpečenia správneho spôsobu likvidácie, spracovania a recyklácie starých výrobkov a použitých batérií odovzdajte tieto výrobky na príslušných zberných miestach v súlade s vašou štátnou legislatívou.

Správnym spôsobom likvidácie pomôžete šetriť cenné zdroje a zabránite prípadným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie.

Podrobnejšie informácie o zbere a recyklácii vám poskytnú miestne úrady.

Nesprávna likvidácia opotrebovaných výrobkov môže byť postihovaná v súlade s národnou legislatívou.



### Poznámka týkajúca sa symbolu batérie (spodný symbol):

Tento symbol môže byť použitý spolu so symbolom chemickej značky. V tomto prípade vyhovuje požiadavkám stanoveným smernicou pre obsiahnutú chemikáliu.

**Vyhlasenie o zhode (DoC) pre EÚ:**

Spoločnosť „Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.“ týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.

Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu originálneho DoC k našim výrobkom obsahujúcim rádiové a koncové telekomunikačné zariadenia (RTTE) z nášho servera DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt na autorizovaného zástupcu:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

**Vyhlasenie o zhode (DoC) pre Veľkú Britániu:**

Spoločnosť „Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.“ týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia predpisov o rádiových zariadeniach z roku 2017.

Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu originálneho DoC k našim RE výrobkom z nášho servera DoC:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Kontakt na autorizovaného zástupcu pre Veľkú Britániu:

Panasonic UK, pobočka spoločnosti Panasonic Marketing Europe GmbH  
Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Maximálny výkon a prevádzkové frekvenčné pásma vysielача

Typ bezdrôtovej siete	Frekvenčné pásmo (stredná frekvencia)	Maximálny výkon (dBm e.i.r.p.)
WLAN	2412-2462 MHz	13 dBm

**Pre Turecko**

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE je v súlade so smernicou Turecka.

Poznámka týkajúca sa funkcie Správa napájania špecifikovaná v NARIADENÍ KOMISIE (ES) č. 1275/2008 implementujúce Smernicu 2009/125/ES Európskeho parlamentu a Rady.

Toto zariadenie je navrhnuté a vyrobené pre použitie na stanici živého vysielania a/alebo v podobnom prostredí.

Toto zariadenie nie je vybavené funkciou Správa napájania, alebo je táto funkcia nastavená na VYPNUTÉ, pretože by zariadeniu bránila v plnení jeho plánového účelu z nižšie uvedených dôvodov:

1. Ak ide o zariadenie typu Štúdiová kamera, Meteorologická kamera, Mixér alebo iný procesor:  
Funkcia Správa napájania môže spôsobiť náhle zastavenie zariadenia počas záznamu alebo živého vysielania.
2. Ak ide o zariadenie typu Štúdiový monitor:  
Funkcia Správa napájania môže spôsobiť nemožnosť prehratia videozáznamu v dôsledku potvrdenia, či je signál normálny alebo či bol stratený.
3. Ak ide o zariadenie typu Kamerový rekordér:  
Profesionálny kamerový rekordér musí byť kedykoľvek schopný rýchleho spustenia, ale funkcia Správa napájania spôsobí predĺženie intervalu, ktorý je potrebný na prepnutie z pohotovostného režimu.

#### **Sieťový adaptér**

Ak sieťový adaptér nepoužívate, odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.

Ďalšie informácie o energetickej účinnosti výrobku získate na našej webovej stránke, [www.panasonic.com](http://www.panasonic.com) tak, že zadáte do vyhľadávacieho polička číslo modelu.

# Upozornenia týkajúce sa používania

**Videokameru uchovávajte čo najďalej od elektromagnetických zariadení (ako sú napríklad mikrovlnné rúry, televízory, videohry a pod.).**

- Ak budete používať videokameru položenú na televízore alebo v jeho blízkosti, obraz a zvuk videokamery môžu byť rušené vplyvom elektromagnetického žiarenia.
- Videokameru nepoužívajte v blízkosti mobilných telefónov, pretože môže dôjsť k nepriaznivému ovplyvneniu obrazu a zvuku šumom.
- Vplyvom silných magnetických polí vytváraných reproduktormi alebo veľkými motormi môže dôjsť k poškodeniu zaznamenaných dát, prípadne k skresleniu obrazu.
- Vyžarovanie elektromagnetických vln vytváraných mikroprocesormi môže nepriaznivo ovplyvniť videokameru a rušiť obraz alebo zvuk.
- Ak má elektromagnetické zariadenie nepriaznivý vplyv na túto videokameru, ktorá kvôli tomu prestane správne fungovať, vypnite videokameru a vyberte batériu alebo odpojte sieťový adaptér. Potom znova vložte batériu alebo pripojte sieťový adaptér a videokameru zapnite.

**Videokameru nepoužívajte v blízkosti rozhlasových vysielačov alebo vysokonapäťového vedenia.**

Pri snímaní v blízkosti rozhlasových vysielačov alebo vysokonapäťových vedení môže dôjsť k nepriaznivému vplyvu na zaznamenávaný obraz alebo zvuk.

**Keď je videokamera zapnutá, dbajte na to, aby ste ju nepoužívali dlhší čas v priamom kontakte s pokožkou.**

- Pri dlhom používaní videokamery používajte podperu, napríklad statív. Ak je akákoľvek horúca časť videokamery alebo horúci vzduch z vetracích otvorov videokamery na prednej strane popruhu na ruku dlhší čas v priamom kontakte s pokožkou, môže dôjsť k nízkoteplotným popáleninám.

## Upozornenie týkajúce sa objektívu a hľadáča

- Nemierne objektívom alebo hľadáčikom do slnka alebo silného svetla. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche zariadenia.

## Pred použitím zariadenia

Dátum a čas neboli pri nákupe nastavené. Pred použitím sa uistite, či ste nastavili hodiny a časové pásmo tak, aby boli informácie o dátume a čase správne zaznamenané.

- Pri používaní tohto produktu počas dažďa, snehu alebo na pláži dávajte pozor, aby sa do videokamery nedostala voda, piesok a/alebo prach
- Klipy nahrané inými zariadeniami ako je táto videokamera toto zariadenie nepodporuje.
- Pri prenášaní videokamery držte rukoväť alebo úchop a manipulujte s ňou opatrne.

- Ak sa pripravujete na nahrávanie dôležitých záberov, vždy nasnímajte predbežné skúšobné zábery, aby ste si overili, či sa obrázky aj zvuk zaznamenávajú normálne.

## Batéria

- Batériu po ukončení práce s videokamerou odpojte.

## LCD displej a hľadáčik

- LCD displej a hľadáčik sú spravované s vysokou presnosťou, takže aspoň 99,99 % bodov tvoria efektívne obrazové body a 0,01 % alebo menej sú neplatné obrazové body a vždy svietia. Nejde o poruchu a nemá to žiadny vplyv na zaznamenané zábery.

## Pamäťové karty

SD karty, ktoré je možné použiť s videokamerou.




- Pri prístupe na pamäťovú kartu nevykonávajte nasledujúce operácie (indikátor prístupu na kartu 1/indikátor prístupu na kartu 2 bliká oranžovou farbou).
  - Vybratie pamätevej karty
  - Odpojenie batérie alebo sieťového adaptéra bez vypnutia hlavnej jednotky
  - Použitie vibrácie nárazu
- Pamäťovú kartu uchovávajte mimo dosahu detí, aby ju neprehltli.

## ❖ Rýchlostná trieda v priebehu snímania

Používané pamäťové karty sa líšia podľa formátu súborov a formátu záznamu. Používajte pamäťové karty kompatibilné s rýchlostnou triedou Speed Class alebo UHS Speed Class.

Pri použití pamätevej karty, ktorá nie je kompatibilná s požadovanou rýchlostnou triedou, môže dôjsť k náhlemu zastaveniu záznamu.

Speed Class a UHS Speed Class sú rýchlostné triedy týkajúce sa nepretržitého zápisu. Skontrolujte údaje na štítku a ďalšie informácie na pamäťovej karte.

Formát súborov	Dátová rýchlosť záznamu alebo funkcia záznamu	Podporované pamäťové karty a rýchlostné triedy	Príklad údajov o karte
MOV/MP4	200 Mbps, 150 Mbps, 100 Mbps, Super pomalý záznam, VFR záznam	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pamäťová SDXC karta s rýchlostnou triedou UHS 3</li> </ul>	
	72 Mbps, 50 Mbps	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pamäťová SDXC karta s rýchlostnou triedou UHS 1 alebo vyššou</li> <li>Pamäťová SDXC karta s rýchlostnou triedou 10</li> </ul>	
AVCHD	Všetky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pamäťová SDHC/SDXC karta s rýchlostnou triedou 4 alebo vyššou</li> </ul>	

## Používanie komerčne dostupných produktov

- Ak používate komerčne dostupný USB kábel, použite USB kábel typu C, ktorý je v súlade s USB 3.1 a je to tienový produkt s feritovým jadrom. Ak je to možné, odporúčame použiť kábel do dĺžky 1,5 m.
- Použite komerčne dostupný prémiový vysokorýchlostný HDMI kábel.
- Pre BNC kábel použite komerčne dostupný 5C-FB kábel alebo ekvivalentný dvojito tienový kábel.
- Pre kábel, ktorý sa pripája ku konektoru <LAN>, použite kábel uvedený nižšie.
  - LAN kábel (STP (Shielded Twisted Pair), kategória 5e alebo vyššia, maximálne 100 m)
- Niektoré funkcie videokamery môžete ovládať diaľkovo pripojením diaľkového ovládača (komerčne dostupného) ku konektoru <REMOTE>.

## Používanie slúchadiel

- Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.
- Dlhodobé počúvanie pri plnej hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu používateľa.

## Výnimky zodpovednosti

Spoločnosť Panasonic nijako nezodpovedá za nasledujúce skutočnosti.

- 1 Náhodné, špeciálne alebo následné škody spôsobené priamo alebo nepriamo zariadením
- 2 Škody, poruchy zariadenia atď. spôsobené nesprávnym používaním alebo neopatnosťou zákazníka
- 3 Pri demontáži, opravách alebo úpravách zariadenia vykonávaných zákazníkom
- 4 Problémy, spôsobenia poranení alebo škôd nemožností vykonať záznam a/alebo zobrazit' videozáznam z akýchkoľvek príčin, vrátane zlyhania alebo poruchy zariadenia
- 5 Problémy, spôsobenia poranení alebo škôd v dôsledku poruchy systému v kombinácii so zariadeniami tretích strán
- 6 Zodpovednosť za nároky na odškodnenie alebo akékoľvek nároky v dôsledku porušenia práv jednotlivcov alebo skupín nachádzajúcich sa na videozázname vytvorenom zákazníkom (vrátane záznamu), ktorý bol z akejkoľvek príčiny zverejnený (vrátane vypnutého overovania používateľa siete)
- 7 Stratu zaznamenaných informácií z akéhokoľvek dôvodu (vrátane spustenia tohto zariadenia v dôsledku zabudnutia prihlasovacích informácií, ako je používateľské meno alebo heslo)


## ❖ Upozornenia týkajúce autorských práv

Podľa zákona o autorských právach nesmiete bez súhlasu vlastníka autorských práv použiť obrázky a zvuk, ktoré ste nahrali, na iné účely ako na osobné potešenie.

## Ako čítať tento dokument

### Modely uvedené v tomto návode na obsluhu

- Ilustrácie výrobkov, zobrazenia menu atď. sa môžu od skutočných položiek líšiť. Ak to nebude výslovne uvedené inak, popisy zobrazení a ilustrácie zariadenia patria k HC-X2.
- V závislosti od regiónu zakúpenia sa môže stať, že nebudú k dispozícii všetky modely.
- V tomto návode na obsluhu sú čísla modelov skrátené nasledujúcim spôsobom:

Číslo modelu	Skratka použitá v tomto návode na obsluhu	
HC-X2		[X2]
HC-X20		[X20]

### Tradičné štýly použité v tomto návode

- Slova a frázy v zátvorkách [ ] označujú obsah znázornený na LCD displeji.
- Slova a frázy v zátvorkách < > označujú konštrukčný text použitý pri tomto zariadení, napríklad názvy tlačidiel.

# Obsah

---

---

Informácia pre Vašu bezpečnosť .....	2
Upozornenia týkajúce sa používania .....	7
Prípravy pred záznamom .....	13
Technické údaje .....	21
Ochranné známky .....	24

# Prípravy pred záznamom

## Príslušenstvo

Pred použitím tohto zariadenia skontrolujte príslušenstvo.  
Produktové čísla sú platné k augustu 2022. Podliehajú však zmenám..

### Blok batérií

AG-VBR59

(Toto sa v tomto dokumente označuje ako blok batérií alebo batéria.)

### Nabíjačka batérie

AG-BRD50\*1

### Sieťový adaptér

SAE0011D

### Napájací kábel

- Pre sieťový adaptér
- (A) K2CT3YY00034
- (B) K2CQ2YY00082



### Slniečná clona<sup>2</sup>

**X2** 1YE19R12S1Z

**X20** 1YE4R12S0Z

### Okulár

DVYE1237Z

### Kryt konektora INPUT

(x2)

VJF1468



1AC2HCX2500Y

**Držiak mikrofónu**



**Montážne skrutky držiaka mikrofónu<sup>3</sup>**



1PP1HCX2500Y

- Dĺžka 12 mm (x2)

\*1 AG-BRD50 je možné zakúpiť ako voliteľný balík príslušenstva obsahujúci nabíjačku batérií, sieťový adaptér a napájací kábel.

Jednotlivé nabíjačky batérií sa predávajú pod modelovým číslom SAB0002A.

Ak ich chcete zakúpiť, kontaktujte svojho predajcu.

\*2 Vopred pripojené k hlavnej jednotke.

\*3 Montážne skrutky držiaka mikrofónu sa dodávajú s držiakom mikrofónu.

- Po vybratí produktu vhodne zlikvidujte uzáver napájacieho kábla (ak je pripojený) a obalový materiál.

- Montážne skrutky držiaka mikrofónu a kryt konektora INPUT uchovávajte mimo dosahu detí, aby ich neprehltli.

## Popis jednotlivých častí

„Popis častí“ nájdete v časti „Návod na obsluhu <Kompletný návod>“.  
[https://panasonic.jp/support/av/cam/x2e\\_01.html](https://panasonic.jp/support/av/cam/x2e_01.html)



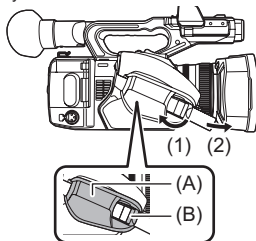
## Pripojenie príslušenstva

### Nastavenie remienka na ruku

- Nastavte remienok na ruku podľa veľkosti vašej ruky.
- Ak bude problém dotiahnuť sponu, posuňte podložku smerom dopredu a sponu znovu dotiahnite.

- (A) Podložka
- (B) Spona

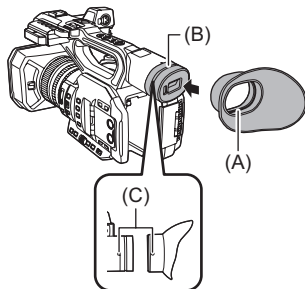
- 1 Odopnite upínací gombík remienka na ruku.**
- 2 Potiahnite za koniec remienka.**



### Nasadenie okulára

- 1 Zarovnajte montážnu značku na okulári s montážnou značkou na držiaku okulári.**

- (A) Výstupok
- (B) Drážka
- (C) Montážna značka



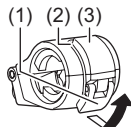
## 2 Okulár pripevníte zarovnaním drážky na montážnej časti okulára s vnútorným výstupkom okulára.

Zatlačte okulár, kým nedosiahne montážnu značku.

### Pripojenie externého mikrofónu

#### 1 Otvorte držiak mikrofónu.

Otvorte sponu (1) a odpojte úchytku (2) z háčika (3).

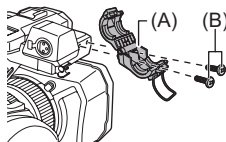


#### 2 Pripevnite držiak mikrofónu k montážnej časti držiaka mikrofónu na rukoväti.

(A) Držiak mikrofónu

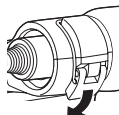
(B) Montážne skrutky držiaka mikrofónu

- Na pripevnenie použite komerčne dostupný skrutkovač.
- Pri doťahovaní skrutiek držiaka mikrofónu budete počuť zvuky gumového trenia, avšak skontrolujte riadne dotiahnutie skrutiek.



#### 3 Pripojte externý mikrofón k držiaku mikrofónu a potom zatvorením spony zaistíte externý mikrofón.

Pripojte uchytenie k háčiku a zatvorte sponu v smere šípky.



## 4 Pripojte kábel mikrofónu ku konektoru <AUDIO INPUT1>.

(C) Konektor <AUDIO INPUT1>

(D) Svorka mikrofónového kábla

Pri zapájaní kábla mikrofónu použite svorku kábla mikrofónu tohto zariadenia.

- Stlačte páčku a odpojte kábel mikrofónu z konektora <AUDIO INPUT1>.

## Napájanie

Pre napájanie zariadenia je možné použiť batériu alebo dodávaný sieťový adaptér.

- Zariadenie je kompatibilné s týmito batériami. (Platí k augustu 2022)
  - AG-VBR59 (dodávané/voliteľné príslušenstvo, podporuje rýchle nabíjanie)
  - AG-VBR89/AG-VBR118 (voliteľné príslušenstvo, podporuje rýchle nabíjanie)
- Použite dodaný sieťový adaptér. Nepoužívajte sieťový adaptér iného zariadenia.
- Dodávaný napájací kábel je určený pre toto zariadenie. Nepoužívajte ho so žiadnym iným zariadením.
  - V toto zariadení taktiež nepoužívajte napájací kábel z iného zariadenia.

## ❖ Nabíjanie batérie

Batéria nie je pri zakúpení nabitá. Používajte ju len po dostatočnom nabití. Odporúča sa, aby ste mali jednu náhradnú batériu navyše.

- Odporúča sa nabíjať batériu na mieste s okolitou teplotou 10 °C až 30 °C (to isté platí pre teplotu batérie).

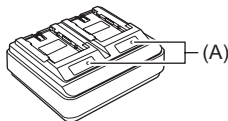
## Informácie o nabíjačke batérií

Toto zariadenie dokáže nabíjať dve batérie súčasne a podporuje rýchle nabíjanie batérií.

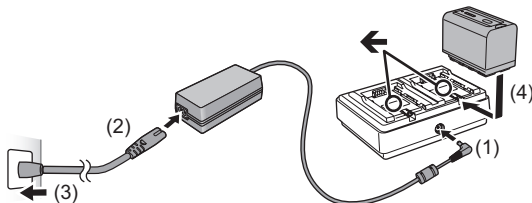
### (A) Indikátory CHARGE <CHARGE1/CHARGE2>

Indikujú stav nabitia nasledujúcim spôsobom.

Indikátor	Stav nabitia
Svieti zelenou	Prebieha rýchle nabíjanie.
Svieti oranžovou farbou	Prebieha normálne nabíjanie.
Bliká oranžovou farbou	Nabíjanie sa zastavilo v dôsledku chyby.
Nesvieti	Nabíjanie je dokončené alebo nie je vložená batéria.



### ❖ Nabíjanie batérie



**1** Pripojte zástrčku adaptéra striedavého prúdu ku konektoru DC IN 12 V nabíjačky batérií.

**2** Pripojte napájací kábel k sieťovému adaptéru.

- Najskôr vykonajte krok (2) a potom krok (3). Zasuňte napájací kábel úplne dovnútra, kým sa nezastaví.

**3** Vložte batériu do nabíjačky batérie.

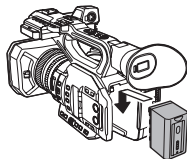
- Zasuňte batériu vodorovne do nabíjačky pozdĺž značky „←“.
- Rozsvieti sa príslušný indikátor CHARGE a začne sa nabíjanie.
- Po dokončení nabíjania indikátor CHARGE zhasne. Posunutím batériu vyberte.

- Nepoužívajte iné sieťové adaptéry, ako je dodávaný adaptér.
- Odporúčame používať batérie značky Panasonic (➔ 16).
- Pri používaní iných batérií nemôžeme zaručiť bezproblémovú funkciu tohto zariadenia.
- Nevystavujte batériu teplu ani plameňom.
- Nenechávajte batériu(ie) vo vozidle vystavenom dlhší čas priamemu slnečnému žiareniu so zatvorenými dverami a oknami.
- Nevystavujte batérie nízkemu tlaku vzduchu vo vysokých nadmorských výškach.
- Nevystavujte batérie mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch alebo únik horľavých kvapalín a plynov.
- Nabíjačka batérie určí stav batérie po namontovaní batérie. Preto môže chvíľu trvať, kým sa rozsvieti indikátor nabíjania. Ak sa indikátor nabíjania nerozsvieti po uplynutí desiatich sekúnd alebo dlhšie, batériu znova namontujte.
- Batériu, ktorá sa má nabíjať, namontujte pri nabíjaní prioritne na stranu <CHARGE1>.

## Pripojenie a odpojenie batérie

### 1 Batériu nainštalujte tak, že ju vložíte v smere znázornenom na obrázku.

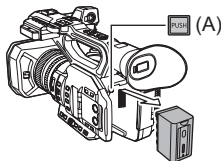
- Vložte batériu, kým nezacvakne a nezapadne.



### ❖ Odpojenie batérie

Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe <OFF> a či je indikátor stavu vypnutý a potom ju vyberte tak, že ju budete držať a dávajte pozor, aby nespadla. (➔ 19)

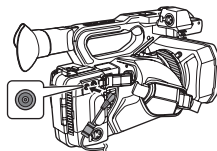
- Stlačte tlačidlo uvoľnenia batérie (A) a vyberte batériu.



## Prípojenie k elektrickej zásuvke

Prípojením sieťového adaptéra ku konektoru <DC IN 12V> na tomto zariadení a zapnutím napájania zariadenia ho môžete používať, keď je napájané z elektrickej zásuvky.

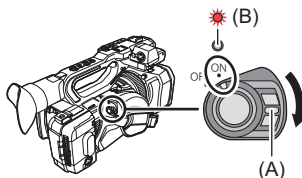
- Aj v prípade, že počas záznamu snímok používate sieťový adaptér, nechajte batériu pripojenú. To umožňuje pokračovať v zázname aj v prípade výpadku napájania, alebo pri náhodnom odpojení sieťového adaptéra od elektrickej zásuvky.
- Sieťový adaptér sa pri pripojení sieťovej zástrčky nachádza v pohotovostnom režime. Ak je sieťový adaptér pripojený k elektrickej zásuvke, je primárny okruh vždy pod napätím.



## Zapnutie/vypnutie napájania zariadenia

- 1 **Prepnite vypínač do polohy <ON> a súčasne zapnite zariadenie stlačením tlačidla na uvoľnenie zámku (A).**

- Rozsvieti sa stavový indikátor (B).



### ❖ Vypnutie zariadenia

Prepnite vypínač do polohy <OFF> a súčasne držte stlačené tlačidlo uvoľnenia zámku.

Stavový indikátor zhasne.

- Ak chcete znova zapnúť napájanie po funkciách [ECO MODE] (EKO režim), najskôr prepnete vypínač do polohy <OFF (Vyp.)> a potom ho prepnete späť do polohy <ON (Zap.)>.

## Pri prvom zapnutí napájania

Časové pásmo, dátum a čas nie sú pri dodaní zariadenia nastavené. Pri prvom zapnutí sa na LCD displeji zobrazí [TIME ZONE] (Časové pásmo). Postupujte podľa pokynov a vykonajte nastavenia v poradí [TIME ZONE] (Časové pásmo) a potom [CLOCK SETTING] (Nastavenie času).

### ❖ [TIME ZONE] (Časové pásmo)

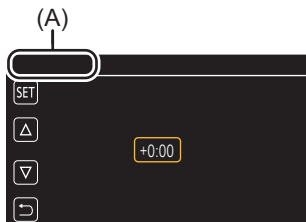
Nastavte časový rozdiel od greenwichského času.

(A) [TIME ZONE] (Časové pásmo)

#### 1 Nastavte časový rozdiel.

#### 2 Zvoľte [SET] (Nastaviť).

Po dokončení nastavenia pre [TIME ZONE] (Časové pásmo) sa zobrazí obrazovka [CLOCK SETTING] (Nastavenie času).



- Nastavenie dátumu/času na hlavnom zariadení sa mení spolu s nastaveniami časového pásma.

### ❖ [CLOCK SETTING] (Nastavenie času)

Nastavte rok, mesiac, dátum a čas.

(A) [CLOCK SETTING] (Nastavenie času)

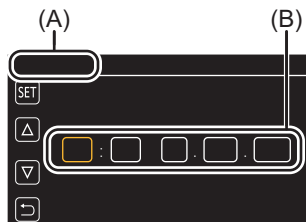
(B) 0 : 0 1. JAN. 2022

#### 1 Nastavte rok, mesiac, dátum a čas.

Rok je možné nastaviť na roky 2021 až 2037.

#### 2 Zvoľte [SET] (Nastaviť).

Po dokončení nastavenia sa zobrazí obrazovka s obrazom videokamery.



# Technické údaje

<b>Napájanie</b>	7,28 V --- (pri použití batérie) 12 V --- (pri použití sieťového adaptéra)
<b>Príkon</b>	<b>X2</b> 20,6 W (pri použití LCD displeja) <b>X20</b> 18,5 W (pri použití LCD displeja)

<b>Prevádzková okolitá teplota</b>	0 °C až 40 °C
<b>Prevádzková okolitá vlhkosť</b>	10% až 80% (relatívna vlhkosť, nekondenzujúca)
<b>Hmotnosť</b>	<b>X2</b> Približne 2040 g*1/Približne 2490 g*2 <b>X20</b> Približne 2000 g*1/Približne 2430 g*2 *1 Len hlavné zariadenie (vrátane remienka na ruku), bez slnečnej clony, batérie a dodaného príslušenstva *2 Vrátať slnečnej clony, dodanej batérie, okulára, 2 SD kariet, držiaka mikrofónu a 2 krytov konektora INPUT
<b>Vonkajšie rozmery (Š×V×H)</b>	<b>X2</b> 173 mm×195 mm×344 mm <b>X20</b> 171 mm×195 mm×343 mm Vrátať slnečnej clony, bez okulára a držiaka mikrofónu
<b>Snímacie zariadenie</b>	1.0 typ (1.0 q) MOS polovodičové zariadenie na snímanie farebného obrazu Celkový počet obrazových bodov: približne 20,920,000 obrazových bodov
<b>Počet účinných obrazových bodov</b>	Približne 15,030,000 obrazových bodov
<b>Objektív</b>	Objektív s optickou stabilizáciou obrazu, motorizovaný 20× zoom F hodnota: F2.8 až F4.5 Ohnisková vzdialenosť: f = 8,8 mm až 176 mm Prevod na 35 mm: f = 24,5 mm až 490 mm
<b>Priemer filtra</b>	67 mm

<b>USB konektor</b>	USB typu C® × 1, USB3.1 Gen1, Kombinácia hostiteľ/zariadenie (prepínané pomocou menu) Zariadenie: Funkcia veľkokapacitného úložného USB zariadenia (iba na čítanie) Hostiteľ: Podporuje napájanie zbernice (5 V, 0,9 A) <b>X2</b> Funkcia tetheringu cez USB <b>X20</b> Funkcia USB ethernetového adaptéra
<b>LCD displej</b>	8,8 cm (3,5 ") LCD displej: približne 2,760,000 bodov
<b>Hľadáči</b>	1,0 cm (0,39 ") OLED (organický EL displej): približne 2,360,000 bodov Oblasť zobrazenia videa: približne 1,770,000 bodov

## Wi-Fi

<b>Štandard zhody</b>	Spĺňa IEEE802.11b/g/n
<b>Používaný frekvenčný rozsah (centrálne frekvencie)</b>	2412 MHz až 2462 MHz [1 až 11 kanálov]
<b>Metóda šifrovania</b>	Wi-Fi spĺňajúce WPA™ / WPA2™
<b>Metóda prístupu</b>	Režim infraštruktúry

## Sieťový adaptér

<b>Zdroj napájania</b>	100 V – 240 V ~ 50 Hz/60 Hz, 1,2 A 79 VA (100 V ~) – 99 VA (240 V ~)
<b>Výstupný výkon</b>	12 V === 3,0 A


## Nabíjačka batérie

<b>Vstupné napätie</b>	12 V === 3,0 A
<b>Výstupné napätie</b>	8,4 V === 4,0 A

## Blok batérií (AG-VBR59)

<b>Napätie/kapacita</b>	7,28 V === 5900 mAh 43 Wh
-------------------------	---------------------------

Symbole na tomto produkte (vrátane príslušenstva) predstavujú nasledujúce:

~	Striedavý prúd
===	Jednosmerný prúd
	Zariadenie triedy II (Konštrukcia produktu má dvojité izoláciu.)

# Ochranné známky

---

- Logo SDXC je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC.
- „AVCHD“, „AVCHD Progressive“ a logo „AVCHD Progressive“ sú ochranné známky spoločností Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- Vyrobené na základe licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.
- Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface, a logo HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing, LLC v USA a iných štátoch.
- USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum.
- Logo Wi-Fi CERTIFIED™ je registrovaná ochranná známka spoločnosti Wi-Fi Alliance®.
- Logo Wi-Fi Protected Setup™ je registrovaná ochranná známka spoločnosti Wi-Fi Alliance®.
- „Wi-Fi®“ je registrovaná ochranná známka spoločnosti Wi-Fi Alliance®.
- „Wi-Fi Protected Setup™“, „WPA™“ a „WPA2™“ sú ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance®.
- QR kód je registrovaná ochranná známka spoločnosti DENSO WAVE INCORPORATED.
- Ostatné názvy, názvy výrobcov a označenia produktov uvedené v tomto návode sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.



---

Tento výrobok obsahuje nasledujúci softvér:

- (1) softvér nezávisle vyvinutý spoločnosťou alebo pre spoločnosť Panasonic Corporation,
- (2) softvér, ktorý je vlastníctvom tretej strany a spoločnosť Panasonic Corporation ho používa na základe licencie,
- (3) softvér, ktorý je používaný na základe licencie GNU všeobecnej verejnej licencie, verzie 2.0 (GPL V2.0),
- (4) softvér, ktorý je používaný na základe licencie GNU LESSER všeobecnej verejnej licencie, verzie 2.1 (LGPL V2.1), a/alebo
- (5) otvorený zdrojový softvér, iný ako je softvér používaný na základe licencie GPL V2.0 a/alebo LGPL V2.1.

Softvér v kategórii (3) - (5) je distribuovaný v nádeji, že bude užitočný, ale BEZ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY, dokonca bez implicitnej záruky PREDAJNOSTI alebo VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

Podrobné informácie nájdete v licenčných podmienkach, ktoré môžete zobraziť týmto spôsobom:

1. Zvoľte menu [NETWORK] (Sieť) ➔ [DEVICE SEL] (Zariadenie SEL) ➔ [LAN]\*, [WLAN] alebo [OFF] (Vyp.).
2. Zvoľte menu [OTHERS] (Ostatné) ➔ [USB DEVICE] (USB zariadenie) ➔ [SERVICE MODE] (Servisný režim) ➔ [YES] (Áno).

Zvoľte „LICENSE.TXT“ na externom úložisku rozoznanom počítačom.

\* K dispozícii na nastavenie pri použití **X2**.

Najmenej tri (3) roky od dodania tohto výrobku, poskytne spoločnosť Panasonic akejkoľvek tretej strane, ktorá vás kontaktuje na základe nižšie uvedených kontaktných informácií, za poplatok neprevyšujúci náklady fyzickej distribúcii zdrojového kódu, úplnú strojovo čitateľnú kópiu príslušného zdrojového kódu, na ktorý sa vzťahuje GPL V2.0 alebo LGPL V2.1, ako aj príslušné rozhodnutia autorských práv.

Kontaktné informácie: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

Zdrojový kód a oznámenie týkajúce sa autorských práv sú taktiež k dispozícii bezplatne na našej nižšie uvedenej webovej stránke.

<https://panasonic.net/cns/oss/index.html>

Tento výrobok je vyrobený v súlade s balíkom patentov AVC, ktorý konečného používateľa oprávňuje využívať ho na osobné a nekomerčné účely zamerané na (i) kódovanie videozáznamov, v súlade so štandardom AVC („AVC Video“) a/alebo na (ii) dekódovanie videozáznamov vo formáte AVC, ktoré si používateľ vytvoril na osobné a nekomerčné účely a/alebo získal od inej oprávnenej osoby podnikajúcej v súlade s licenciou zameranou na poskytovanie videozáznamov vo formáte AVC. Licencia sa nevzťahuje na žiadne iné použitie. Ďalšie informácie vám poskytne spoločnosť MPEG LA, L.L.C.

Pozrite si webovú stránku <http://www.mpegla.com>

- Na zaznamenanie na pamäťovú kartu s týmto produktom a na distribúciu tejto karty koncovým používateľom za účelom zisku je potrebná samostatná licenčná zmluva s MPEG-LA. Tu uvedený koncový používateľ označuje osobu alebo organizáciu, ktorá nakladá s obsahom na osobné účely.